

CONVENIO: 13-2-529  
CONVENIO FONDO CONCURSABLE 2014  
FORTALECIMIENTO DE ORQUESTAS

FUNDACIÓN NACIONAL DE ORQUESTAS JUVENILES E INFANTILES DE CHILE

Y

CORPORACION EDUCACION APRENDER

En Santiago de Chile, a 12 de junio de 2015, entre la **Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles de Chile**, en adelante "La Fundación", persona jurídica de derecho privado sin fines de lucro, representada por su Director Ejecutivo don Walter Valdebenito Pedreros, domiciliado en Balmaceda 1301, Santiago, y por otra parte, La Corporación Educacional Aprender, en adelante "la Beneficiaria", representada por Mariana Aylwin Oyarzun, domiciliada en Santiago, cuya información de individualización consta en el anexo N° 2 "Antecedentes de los Comparecientes", y que se integra al presente instrumento, se ha pactado el siguiente Convenio.

**PRIMERO. Antecedentes:**

La Fundación, en cumplimiento de sus objetivos, posee un programa consistente en un fondo concursable de fortalecimiento de orquestas, en adelante el "Fondo Concursable", con el propósito de promover las orquestas juveniles e infantiles de Chile.

La Beneficiaria, seleccionada por la Fundación, declara estar interesada en participar en el proyecto denominado Orquesta Colegio Sagrado Corazón de Lo Espejo, en adelante el "Proyecto", en la que se solicita recursos para realizar La Compra de Accesorios.

**SEGUNDO. Objeto:**

Mediante el presente convenio la Fundación, luego de analizar las propuestas presentadas al Fondo Concursable le otorga a la beneficiaria las siguientes prestaciones:

- a) Cobertura de los gastos individualizados en la Propuesta de la Beneficiaria, los cuales se encuentran reproducidos en el Anexo N°1 del presente instrumento, el cual se entiende formar parte del mismo para todos los efectos legales.
- b) Por tanto, la suma total que la Fundación otorgará a la Beneficiaria bajo el presente convenio y el Fondo Concursable, para La Compra de Accesorios, ascienden a la suma total de \$ 1.365.000.

### **TERCERO. Suspensión y término del convenio:**

La Fundación podrá suspender, terminar y exigir el reembolso a la Beneficiaria, del todo o parte de los beneficios otorgados en virtud del presente Convenio y de los montos utilizados en La Compra de accesorios para la orquesta, en los siguientes casos:

- a) En caso que la Beneficiaria no cumpla con las normas legales o reglamentarias aplicables al objetivo perseguido con el Proyecto.
- b) En caso que la Beneficiaria no cumpla con las bases del Fondo Concursable, las cuales declara conocer por haber participado en él y haber sido seleccionada.
- c) En caso que la Beneficiaria no cumpla con las condiciones o términos establecidos en el presente Convenio y en la Propuesta presentada.

En caso que se dé término al contrato en los casos señalados anteriormente, la Fundación podrá exigir a la beneficiaria la restitución de la totalidad de los pagos efectuados en virtud del presente Convenio, y los montos utilizados en el proyecto, ambos debidamente reajustados. Asimismo, la Fundación podrá exigir que se le indemnice por todos los daños y perjuicios ocasionados con motivo del incumplimiento del presente Convenio.

El término unilateral del convenio será causal para que la Beneficiaria no sea considerada para recibir subsidios, becas o beneficios de la Fundación.

### **CUARTO. Obligaciones de la Fundación:**

En virtud del presente convenio la Fundación se obliga a traspasar al Beneficiario el monto indicado en la cláusula segunda, el que deberá utilizarse para los fines expresamente acordados.

Las partes acuerdan que siendo la obligación de la Fundación únicamente el traspaso de fondos, esta no será responsable - ni directa ni indirectamente - del incumplimiento, daño o cualquier tipo de consecuencia que se derive de las prestaciones, bienes o actividades -de cualquier naturaleza-, que se financien con los montos traspasados.

**QUINTO: Aplicación de la Ley N° 20.825.** La Fundación se encuentra obligada a cumplir con las disposiciones de probidad y transparencia de la Ley N° 20.825, en virtud de lo anterior y para hacer más expedita la publicación del presente acuerdo en el portal web de transparencia, se incluirá en un anexo al presente convenio la información sobre los antecedentes personales de la beneficiaria. Así como los datos de individualización de las personas responsables ante la FOJI.

**SEXTO: Personerías.** La personería de don Walter Valdebenito Pedreros, consta en la escritura pública de fecha 29 de abril de 2015, otorgada en la Notaría de Santiago, de don Osvaldo Pereira González.

**SEPTIMO:** El poder de Mariana Aylwin Oyarzún, para comparecer en representación de Corporación Educacional Aprender, consta en el acta 18 del 30 enero del 2004 en la Notaria de don Fernando Opazo Larraín.

Para todos los efectos legales, las partes fijan su domicilio en la ciudad y comuna de Santiago y prorrogan competencia ante sus tribunales.

El presente convenio se suscribe en dos ejemplares del mismo tenor y fecha, con dos anexos denominados: "Anexo N° 1 y "Anexo N° 2 Antecedentes de los comparecientes al Convenio" que se entienden parte integrante del mismo, quedando una copia de todos los documentos en poder de cada parte.

*Mariana Aylwin Oyarzun*  
Mariana Aylwin Oyarzun

Representante Legal  
La Corporación Educacional Aprender



*Walter Valdebenito Pedreros*  
Walter Valdebenito Pedreros  
Director Ejecutivo

Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles  
de Chile

ANEXO N°1

CONVENIO FONDO CONCURSABLE  
FORTALECIMIENTO DE ORQUESTAS

FUNDACIÓN NACIONAL ORQUESTAS JUVENILES E INFANTILES DE CHILE

Y

CORPORACION EDUCACION APRENDER

1. COMPRA DE ACCESORIOS:

a) Individualización y detalle:

EMPRESA	DETALLE	TOTAL INCLUIDO 10%
CASA LOPEZ	Compra accesorios	\$ 1.365.000
		\$ 1.365.000

*Mariana Aylwin*  
Mariana Aylwin Oyarzun

Representante Legal  
La Corporación Educacional Aprender



*Walter Valdebenito Pedreros*  
Walter Valdebenito Pedreros  
Director Ejecutivo  
Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles  
de Chile

ANEXO N°1.1

CONVENIO FONDO CONCURSABLE  
FORTALECIMIENTO DE ORQUESTAS

FUNDACIÓN NACIONAL ORQUESTAS JUVENILES E INFANTILES DE CHILE

Y

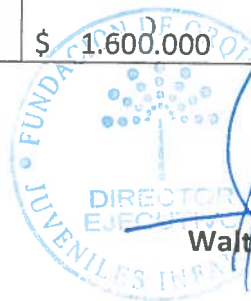
CORPORACION EDUCACION APRENDER

La Beneficiaria, para dar cumplimiento a la Contraparte Financiera, se compromete a pagar la diferencia, por la Compra de accesorios para la orquesta, un monto total de \$ 235.000, los que serán distribuidos de la siguiente manera:

Monto solicitado a la Fundación	\$ 1.365.000
Monto Contraparte	\$ 235.000
Total	\$ 1.600.000

*Mariana Aylwin Oyarzun*  
Mariana Aylwin Oyarzun

Representante Legal  
La Corporación Educacional Aprender



*Walter Valdebenito Pedreros*  
Walter Valdebenito Pedreros

Director Ejecutivo  
Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles  
de Chile

## PROCEDIMIENTOS PARA REALIZAR RENDICIONES ECONÓMICAS E INFORME CUALITATIVO

### PROCEDIMIENTO PARA LA COMPRA DE BIENES Y/O SERVICIOS

#### 1 Facturas de compras

- 1.1 Enviar al área musical cotización de adquisición (compras establecidas en el convenio).
- 1.2 La Fundación informará al responsable del proyecto la aceptación o rechazo de la cotización, a través de un mail emitido por el área musical.
- 1.3 La cotización aceptada es enviada por el área musical a Adquisiciones, solicitando la orden de compra.
- 1.4 La factura, que deberá contener en su glosa **detalle de la compra y nombre de la orquesta**; puede ser cursada a la Fundación para su cancelación de dos formas:

1.4.1 Enviada directamente por el proveedor a la Fundación, a nombre de la persona del área musical que se encuentra coordinando el proyecto. En esta modalidad, el área musical reenviará al responsable del proyecto copia de la factura cancelada (escaneada o por correo tradicional), con objeto de colaborar con la completa información que debe incluir cada informe de avance.

1.4.2 Enviada por el responsable del proyecto a la Fundación, a nombre de la persona del área musical que se encuentra coordinando el proyecto. En esta modalidad, será el responsable del proyecto quien antes del envío deberá dejarse una copia del documento contable, bajo el mismo propósito de ser utilizado en los informes de rendiciones establecidos.

#### 2. Pago de facturas

- 2.1 Una vez recepcionada la factura en el Departamento de Contabilidad de la Fundación, éste procederá a su pago con un máximo de 15 días hábiles posterior a su recepción. Atendiendo a dos formas de pago:
- 2.2 Región Metropolitana: El proveedor deberá retirar el cheque en la Fundación de Orquestas (Balmaceda 1301- Santiago).
- 2.3 Regiones: El proveedor podrán enviar el número de cuenta para depósito, indicando banco y nombre del titular.

2.4 La Fundación no pagará ningún gasto efectuado después del 25 de noviembre de 2015. Las ordenes de compra y la emisión de facturas no deberán efectuarse posterior a la fecha indicada.

### 3. Boletas de Honorarios

3.1 Las boletas de honorarios podrán ser enviadas de dos formas:

- 3.1.1 Vía mail a la persona de La Fundación que está coordinando la actividad.
- 3.1.2 Entregada directamente en la Fundación (Balmaceda 1301 – Santiago)

En ambos casos, la boleta deberá contener en su glosa lo siguiente:

- Fecha de ejecución de la actividad (mes, año)
- Nombre de la actividad
- Nombre de la Orquesta
- Nombre del proyecto

*“Ejemplo: mayo 2014, clases de violín, orquesta juvenil de Parinacota. Fondo fortalecimiento”.*

3.1.3. El pago de estos servicios tendrán el mismo tratamiento que el pago de facturas (remítase al punto 2) y deberá constar en él la retención del 10% correspondiente a Impuesto a la renta.

#### DE LOS INFORMES CUALITATIVOS

Cada fondo entregado es acompañado por un convenio firmado entre las partes que establece claramente fechas de rendición y entrega de informes cualitativos de avances; al respecto se indica

1. No quedará aprobada ninguna rendición que sea entregada sin información cualitativa del proyecto, esto es: informar logros, nómina de beneficiarios directos, informes de clases, público asistente, etc.
2. No se recibirán informes fuera de plazo.
3. Las orquestas que no cumplan con los mandatos del convenio, no podrán acceder a nuevos fondos por el plazo de 1 año.

Los informes de avances deben ser entregados a La sección “Programa de Orquestas Comunes”, en 2 copias originales para su revisión.

**Datos para facturación y boletas de honorarios:**

- Fundación de Orquestas Juveniles e Infantiles de Chile
  - Giro: Actividades de otras asociaciones
  - Rut: 75.991.930-0
  - Dirección: Avda. Balmaceda 1301 –Puerta Interior- Santiago Centro
  - Teléfono: 2655 35 00
- E-mail: [corellana@orquestajuvenil.cl](mailto:corellana@orquestajuvenil.cl), [ccastillo@orquestajuvenil.cl](mailto:ccastillo@orquestajuvenil.cl)